

Chypre

Authentique Route 1

Version

DIGITALE

Seulement

Conduire à Chypre
en toute sécurité

Un hébergement
rural confortable

Informations
pratiques

A la découverte de l'est de Chypre

Agia Napa • Cape Gkreko • Protaras • Paralimni • Deryneia •
Frenaros • Avgorou • Along the Green Line (passing outside Achna)
• Xylotymvou • Ormideia • Xylofagou • Liopetri • Agia Napa



Itinéraire 1

Agia Napa – Cap Gkreko – Protaras- Paralimni – Deryneia – Frenaros – Avgorou – Au long de la Ligne Verte (en passant en dehors d’Achna) – Xylotymvou – Ormideia – Xylofagou – Liopetri – Agia Napa



Prepared by Lands and Surveys Department,
Ministry of Interior, Kypros 2015.

Légende

- | | |
|------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Autoroute | Sentiers nature (départ) |
| Route principale | Aire de pique nique |
| Chemin de Grande Randonnée | Phare |
| Européen E4 | Site archéologique |
| Sentier Nature | Eglise |
| Limite de région | Monastère |
| Limite de Base Britannique souveraine | Musée |
| Limite de la zone sous occupation turque depuis 1974 | Lieu d'intérêt |
| | Abri de pêche, port, marina |



© STATE COPYRIGHT RESERVED

À la découverte de l'est de Chypre

Des plages de rêve, des stations balnéaires animées et un arrière-pays passionnant

Chypre offre un magnifique littoral et ce circuit vous propose de découvrir quelques-uns des plus beaux sites naturels du sud-est, ses plages de sable doré et le Parc National Forestier du promontoire rocheux de Cap Gkreko. C'est l'une des options de circuit les plus courtes, d'environ

une heure et demie à deux heures de route, sans aucun arrêt. Un circuit idéal pour une matinée ou en fin de journée, notamment au cours d'un jour ensoleillé, sachant que la moitié de la route longe le bord de mer.

D'excellentes routes y

permettent de découvrir les principales villes de la région d'Amnochos (Famagouste), telles que Protaras, Agia Napa et Paralimni, ainsi que les petits villages de la Kokkinochoria, région ainsi nommée en raison de son sol rouge propice à la culture de la pomme de terre. Une partie de ce circuit longe la Ligne Verte. Ce circuit ne nécessite qu'un quart de plein d'essence, sachant par ailleurs que de nombreuses stations service le balisent.

SCANNEZ ET EXPLOREZ LA ROUTE 1



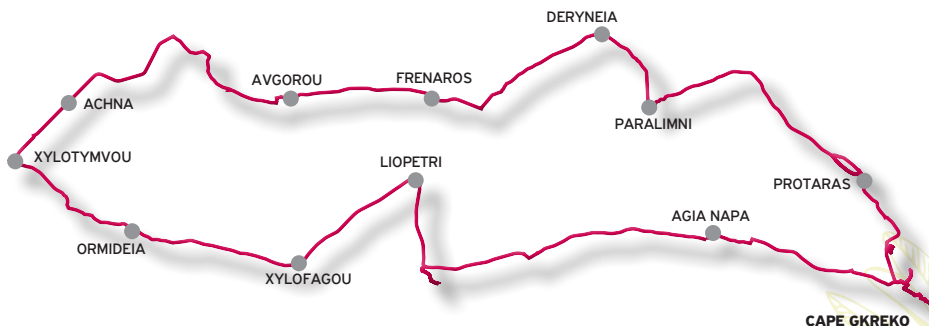
Le monastère d'Agia Napa

Type: Circulaire

Point de départ
suggéré :
Agia Napa

Durée : approxima-
tivement 2 h

Longueur : 96 km



Le circuit débute à Agia Napa, un ancien village de pêcheurs aujourd' hui devenu l'une des stations balnéaires les plus réputées de l'île pour ses immenses plages de sable doré et son animation nocturne.



La côte, entre Agia Napa et Protaras

Son nom lui vient du monastère de l'époque vénitienne, situé dans le centre ville. En poursuivant la route côtière qui conduit à Protaras, on a une superbe vue à droite sur la mer.

Sur la gauche défile un paysage rocheux parsemé d'une végétation rare, principalement composée d'oliviers, de figiers et de figiers de Barbarie, tandis que les magnifiques bougainvillées qui fleurissent jardins et rues complètent ce paysage typiquement méditerranéen.

Il est recommandé de s'arrêter au Cap Gkreko, aussi appelé Cavo Gkreko, un superbe promontoire rocheux dominant la mer au sud-est de l'île, aujourd'hui préservé par



Le cyprès-génévrier de Cap Gkreko

le label Natura 2000. Pour y accéder, tourner à droite à mi-chemin entre Protaras et Agia Napa et suivre le panneau sur votre gauche. Dans un paysage aride, un chemin vous conduit à l'ombre d'un magnifique cyprès-génévrier de Phénicie où un banc offre l'occasion d'une halte romantique justifiant une photo à partager sur Instagram.



Au bout du chemin un panneau indique le point d'entrée pour le Cap Gkreko proprement dit, où pendant la saison touristique (avril – octobre) des roulottes proposent du café, des boissons et des sandwichs chypriotes traditionnels au fromage halloumi et au lountza (jambon fumé).

Conduisez avec prudence car la route est étroite et le trafic est à double sens, sans vous laisser distraire par le bleu magnifique de la mer qui s'étale devant vous. Si vous souhaitez vous arrêter plus longuement pour admirer la beauté des lieux, un choix de neuf sentiers s'offre à vous ainsi qu'une aire de pique nique. En roulant dans le parc, ne manquez pas sur la gauche la petite chapelle marine d'Agioi Anargyroi en bord de mer.

Le Cap Gkreko, aussi appelé Cavo Gkreko, est un promontoire rocheux situé à l'extrémité sud-est de l'île.

Sur votre droite en sortant du parc se trouve la Grotte des Cyclopes, que l'on peut également découvrir à pied en



Cape Gkreko

suivant un sentier-nature d'environ 1,5 km depuis la baie de Konnos.

Quittant le Cap Gkreko, rejoignez Protaras, une station balnéaire familiale tout autant appréciée des locaux que des touristes.

Rejoignez la route touristique, bordée de boutiques, de restaurants de grillades de viande ou de poisson, de bars et de commerces divers en quittant l'avenue Protaras-Cap Gkreko pour prendre la route animée du bord de mer de Protaras qui conduit à l'une des plus belles plages d'Europe, celle de la baie de Fig Tree.

Suivez la route jusqu'au bout pour rejoindre l'avenue principale, puis avant de quitter Protaras pour aller à Paralimni, faites un détour afin de visiter l'église du Profitis Ilias (Prophète Elie), juchée au sommet d'une colline et qui offre une superbe vue sur la ville côtière et la mer, récompense qui vaut bien les 100 marches et plus qui y mènent.



La baie de Fig Tree à Protaras

Visitez l'église de Profitis Elias (Prophète Elie) située au sommet d'une colline d'où l'on a un point de vue magnifique sur la ville côtière et la mer.

Protaras et Paralimni, les prochaines étapes du circuit sont situées sur la route principale à quelques kilomètres l'une de l'autre. Paralimni, dont le nom signifie « le long du lac », est la plus grande municipalité de la région libre de Famagouste. Sa magnifique place centrale est dominée par l'imposante église en pierre d'Agios Georgios. L'été, on peut y déguster de délicieuses friandises telles que le soutzoukkos, (un long ruban composé d'amandes trempées dans un épais jus de raisin que l'on fait sécher en les suspendant), des amandes sucrées et bien d'autres choses encore. A noter que, hors saison, on trouvera plus facilement des restaurants et hôtels ouverts ici qu'à Protaras ou Agia Napa.



La plage de Kaparis

Rejoindre Deryneia depuis Paralimni, avec l'option d'un détour vers le lac saisonnier de Paralimni, où l'on peut avec chance observer la très rare couleuvre à collier.

Autre étape recommandée, la visite du Musée de l'Artisanat à Deryneia avec ses scènes de la vie rurale traditionnelle, ainsi que l'église voisine en pierre de la Vierge Marie.

La région est aussi réputée pour ses productions de fraises, et organise un Festival de la Fraise deux fois par an où l'on peut déguster tous les produits à base de fraise, du jus frais, de la liqueur, de la glace et de la confiture. A quelques kilomètres seulement de la zone occupée par la Turquie, le Centre Culturel de la

ville offre la possibilité de contempler la « ville fantôme » d'Amnochos (connue sous le nom de Varosha).

Le prochain village sur votre route est Frenaros, ainsi nommé en référence aux moines Lusignan, appelés Femenors, qui vivaient à Panagia d'Hortanion, un monastère voisin. Frenaros abrite deux merveilleuses églises byzantines médiévales, Agios Andronikos et la vieille église de l'Archange Michel. Réputé pour l'excellence de ses pastèques, et de leurs produits dérivés comme la glace et la pelure confite, le village organise tous les ans en juillet un festival de la pastèque.

Le Centre Culturel de la Ville offre la possibilité de contempler la « ville fantôme » d'Amnochos (connue sous le nom de Varosha)

Quittant Frenaros en direction d'Avgorou, le paysage reste tout à fait champêtre avec ses champs de blé. A cinq kilomètres approximativement au sud-ouest de Frenaros se trouve sur votre droite l'église de Panagia Asprovouniotissa, célèbre pour ses merveilleuses



Agia Andronikos Frenaros

fresques datant de la fin du 15^e et du début du 16^e siècle. On peut y voir également un monument dédié aux personnes disparues en 1974 ainsi que le lac de barrage d'Achna, un paradis botanique et ornithologique très apprécié des pêcheurs à la ligne.

Les 5 kilomètres qui suivent longent la zone tampon, avec le village abandonné d'Achna en bordure de la zone occupée par la Turquie sur votre droite. Cette route vous conduira à Xylotymvou, un petit village de la région de



Musée d'artisanat de Deryneia

Larnaka. Sur la droite se trouve le couvent de Saint Raphaël et Sainte Marina, construit autour de l'église d'Agia Marina, qui date du 14^e siècle. Ouvert en 1989 par des nonnes, le monastère accueille les visiteurs désireux d'y allumer un cierge.

Ormideia, votre prochaine étape, est réputé pour ses antiquités dont bon nombre sont exposées dans de nombreux et célèbres musées à travers le monde, tel que

le Metropolitan Museum of Art à New-York.



Musée du Monastère d'Agios Rafael à Xylotymvou

Au cours de la dernière partie du circuit qui conduit à Xylofagou, le dernier des villages agricoles, on traverse les riches terres rouges caractéristiques de la région, propices à la culture de la pomme de terre.

Potamos Liepetri, charmant petit village de pêcheurs avec ses barques colorées, mérite le détour sur le chemin du retour à Agia Napa qui passe par la plage de sable (drapeau bleu) d'Agia Thekla, que surplombe un promontoire rocheux et une église blanche offrant de beaux points de vue.

Potamos Lio-petri, charmant petit village de pêcheurs avec ses barques colorées, mérite le détour

Un peu plus loin sur la route se trouve sur la gauche l'un des plus grands parcs aquatiques d'Europe, et d'autres très belles plages de sable.



Liopetri



Nous espérons que vous apprécierez votre séjour à Chypre et que vous prendrez le temps de découvrir l'île. Chypre dispose d'un réseau routier moderne et efficace reliant toutes les grandes villes et les nombreux sites intéressants à voir. Avant de prendre la route, veuillez prendre connaissance des informations suivantes.

On roule à GAUCHE à Chypre, et NON pas à droite.



Choulou Pafos

signalisation spécifique.

Il est interdit de conduire au-delà des limites autorisées de taux d'alcoolémie. Celui-ci est de 50 milligrammes d'alcool pour 100 millilitres de sang (BAC 0,5 mg/ml), soit 22 microgrammes d'alcool pour 100 millilitres d'air exhalé (alcootest). Depuis le 6 mai 2015, de nouvelles limites ont été définies pour les catégories suivantes de conducteurs : personnes ayant un permis de conduire depuis moins de trois ans, apprentis conducteurs, motocyclistes, conducteurs de tricycles et quadricycles, conducteurs de camions de plus 3,5 tonnes, chauffeur de bus de plus de 8 passagers, chauffeurs de taxi en activité et véhicules au chargement dangereux.

Vérifiez-vous que vous disposez d'une assurance valide couvrant les accidents corporels et les dommages matériels

Consignes de conduite

Pour votre sécurité, comme pour celles des autres, il est impératif de respecter les vitesses limitées. La vitesse maximale autorisée sur les autoroutes de l'île et de 100 km/h et la minimale de 65 km/h. En l'absence de signalisation spécifique, la vitesse autorisée sur le réseau interurbain ordinaire et les routes secondaires est de 80 km/h. Elle est de 50 km/h dans les zones urbaines, hors

Pour ces catégories de conducteurs, les limites sont fixées à 9 microgrammes d'alcool pour 100 millilitres d'air exhalé, soit 20 milligrammes d'alcool pour 100 millilitres de sang.

Il est interdit d'utiliser un portable ou tout autre appareil pendant la conduite, sauf à disposer d'un kit main libre.

Le port de la ceinture de sécurité est obligatoire à l'avant comme à l'arrière du véhicule. Les enfants de moins d'un mètre cinquante doivent disposer d'une ceinture adaptée à leur taille.



Kelokedara

Il est obligatoire de disposer d'un permis de conduire les véhicules à moteur, selon les dispositions suivantes :

- Permis national pour les ressortissants européens.
- Permis national pour les non-Européens et pour une durée maxima de 30 jours ou permis international valide.
- Les ressortissants des pays suivants (Norvège, Islande, Lichtenstein, Australie, Russie, Géorgie, Ukraine, Serbie, Suisse, Zimbabwe, Etats-Unis, Japon, Canada, Nouvelle-Zélande, République Sud-Africaine et Corée du Sud) sont autorisés à conduire pendant une période maximale de 6 mois. A l'issue de cette période, ils doivent faire la demande d'un permis chypriote, et ce, sans avoir à passer un test de conduite.
- Les ressortissants des autres pays sont dans l'obligation de passer le permis de conduire chypriote (théorie et pratique).

Consignes pour les motocyclistes et conducteurs de mobylettes :

- Port d'un casque obligatoire, aussi bien pour le conducteur que pour son passager.
- Les passagers doivent être âgés de plus de 12 ans et s'asseoir à califourchon.
- Eclairage obligatoire de nuit comme de jour.

Piétons

- Marcher sur les trottoirs. S'il n'y en a pas, marcher sur le côté droit de la route (c.a.d. face à la circulation venant vers vous).
- Regarder d'abord à droite, puis à gauche, en traversant la route.
- La nuit, porter des badges fluorescents sur vos vêtements, ou à défaut, porter des vêtements clairs, de manière à être visible.
- Ne jamais traverser la route entre deux voitures garées, dans un virage, un carrefour ou dans une forte pente.

Autoroutes

- La circulation se fait sur la voie de gauche.
- Utiliser la voie de droite n'est autorisé que pour dépasser un autre véhicule ou lorsque la voie de gauche est encombrée.
- Priorité aux véhicules entrant sur l'autoroute.

Sur les autoroutes, il est interdit :

- De s'arrêter ou de garer son véhicule.
- De circuler à pied.
- De circuler à vélo, en motorcycle ou avec un tracteur agricole.
- De rouler à moins de 65 km/h.

En cas d'accident, appeler le 199 ou 112 immédiatement.

**PROFITEZ DE VOTRE SEJOUR ET AIDEZ-NOUS
SVP A MAINTENIR LA SECURITE SUR LES ROUTES DE
CHYPRE**



Expérimentez une autre manière de passer des vacances à Chypre, loin des sentiers battus et dans un environnement paisible, en choisissant un hébergement dans une maison traditionnelle restaurée d'un des nombreux pittoresques villages de l'île.

Réveillé par le chant d'un coq ou le braiement d'un âne, prenez votre petit-déjeuner à l'ombre d'une pergola de vigne dans les senteurs du jasmin et du thym sauvage, partez pour une longue promenade dans les forêts de pins parfumées, observez comment est fabriqué le pain local ou le fromage halloumi en profitant du tempo de la vie à la campagne. Au crépuscule, profitez de la douceur unique des soirées de Chypre, allongé sous le ciel étoilé en écoutant le chant des criquets.

Un accueil chaleureux vous y attend partout, la réputation d'hospitalité des Chypriotes n'étant plus à faire, comme vous vous en rendez compte en vous faisant bon nombre d'amis. Ne soyez pas surpris si l'on vous traite comme un membre de la famille en vous offrant le meilleur des spécialités locales.

Essayez les « mezedes », accompagnés d'une bière ou d'un vin local. Le vin doux et sucré de la Commandaria est l'un des plus vieux au monde, et si vous aimez les alcools forts, buvez un verre de « zivania », un digestif plutôt raide qui vous donnera un coup de fouet.

Le climat de Chypre est agréable toute l'année et pas seulement en été. Bénie par un soleil généreux et des températures agréables, Chypre est une destination



Kalopanagiotis Lefkosia

touristique quelle que soit la saison, aussi bien au soleil de l'hiver, qu'en automne quand l'île est moins fréquentée ou au printemps quand la nature se pare de toutes les couleurs.

Avec ses côtes escarpées et ses pics montagneux, ses vignobles ensoleillés et ses rafraîchissantes forêts de pins, ses champs de blé ou de citronniers, l'île offre un renouvellement permanent.



Tochni Larnaka

Outre la détente,

Chypre propose beaucoup à voir et à faire. Jouez au golf, faites du vélo, promenez-vous dans la campagne, essayez-vous à n'importe quel sport en vogue, ou émerveillez-vous de ses magnifiques temples grecs, de ses fastueuses églises byzantines et de tout l'héritage d'une civilisation de plus de 10 000 ans.

Les hébergements proposés offrent une excellente base pour découvrir l'île. Restaurés avec soin pour préserver leur caractère, rénovés avec tout le confort moderne, ils conviennent parfaitement à tous ceux qui recherchent la quiétude dans une ambiance amicale et un superbe environnement.

Cyprus Agrotourism Company
19, Limassol Av
Chypre
Téléphone : +357 22340071
Fax : +357 2234764
Email : info@agrotourism.com.cy
Site internet : www.visitcyprus.com

Guides touristiques

Les guides touristiques à Chypre sont formés et diplômés par l'Office de Tourisme (Cyprus Tourism Organisation), qui est l'opérateur gouvernemental officiel gérant « L'École des Guides de Tourisme ». Ces guides officiels peuvent être contactés pour des circuits touristiques à l'adresse suivante

Cyprus Tourist Guides Association

P.O. Box : 24942, CY 1355, Lefkosia
Tél : 22 76 57 55
Fax: 22 76 68 72
E-mail: cytouristguides@cytanet.com.cy
www.cytouristguides.com

On peut également les contacter directement en consultant la « Liste des Guides de tourisme officiels » dans les bureaux de l'Office de Tourisme de Chypre (Cyprus Tourism Organisation) ou sur les sites suivants : www.visitcyprus.com et www.visitcyprus.biz

Audio-guides

Découvrez l'offre nouvelle proposée par les audio-guides. Informez-vous sur l'histoire, la civilisation, les insulaires... L'Office de Tourisme de Chypre a digitalisé en format mp3 une série d'audio-guides (liste ci-dessous) concernant les sites archéologiques et le Patrimoine Culturel de Chypre que l'on peut télécharger gratuitement sur son site www.visitcyprus.com. Téléchargez-les sur votre portable ou votre mp3 pour découvrir, avec une perspective différente, la très riche culture et le patrimoine de Chypre. Liste des audio-guides que l'on peut télécharger :

Région de Lefkosia (Nicosie)

1. Le Musée de Chypre
2. Musée et Galerie d'art Byzantins
3. La Maison de Chatzigeorgakis Kormesios. Musée Ethnologique
4. Mosquée Omeriye (Ex Eglise augustinienne) – Lefkosia

Région de Lemesos (Limassol)

1. Site archéologique de Kourion
2. Château médiéval de Kolossi

Région de Larnaka

1. Eglise d'Agios Lazaros + musée religieux
2. Mosquée Halan Sultan Tekkesi
3. Site archéologique de Choirokoitia

Région de Pafos

1. Parc archéologique de Kato Pafos
2. Fort médiéval de Pafos
3. Tombeaux des Rois
4. Sanctuaire d'Aphrodite et Musée de Palaipafos-Village de Kouklia
5. « Petra tou Romiou » - Lieu de naissance d'Aphrodite
6. « Bains d'Aphrodite » - Akamas
7. Monastère de Saint Neophytos l'Enkleistos

Région libre de Famagouste

1. Monastère d'Agia Napa

Troodos

1. Monastère Kykkos + (Musée du saint monastère de Kykkos)
2. Eglise d'Agios Nikolaos tis Stegis – Village de Kakopetria
3. Eglise de Timios Stavros (Eglise de la Sainte-Croix) – Village de Pelendri
4. Eglise de Stavros tou Ayiasmati – Village de Platanistasa
5. Eglise de la Panagia tou Araka – Village de Lagoudera

6. Eglise de la Panagia Podithou – Village de Galata
7. Eglise d'Ayios Ioannis Lampadistis – Village de Kalopanayiotis
8. Eglise de la Panagia Asinou – Village de Nikitari
9. Eglise de la Transfiguration du Sauveur (Metamorfosis to Sotiros) – Village de Palaichori
10. Eglise de l'Archange Michel – Village de Pedoulas
11. Eglise de la Panagia tou Moutoula
12. Monastère de la Panagia tou Machaira

Eglises et monastères byzantins

De nombreux et précieux témoignages de l'art byzantin peuvent toujours être admirés sur l'île dans les églises peintes avec leurs fresques colorées, comme dans les monastères. En raison de la valeur de ces icônes et fresques, la plupart des églises et monastères sont fermés. On peut néanmoins les admirer en demandant au préalable dans le café du village à rencontrer le pope ou la personne responsable pour une visite accompagnée. La brochure « 10 000 ans d'Histoire et de Civilisation » publié par l'Office de tourisme fait brièvement référence aux différents monastères et églises de l'île. Certains monastères affichent un horaire de visite qu'on est prié de respecter.

Informations importantes

- Il est préférable de ne pas porter de shorts, dos nus ou robes courtes pour les visites.
- Les flashes photographiques sont interdits afin de ne pas endommager les icônes et fresques.

- Il n'y a pas d'hébergement dans les monastères.
- La plupart des monastères et couvents sont fermés aux visites de groupe, le samedi ou le dimanche.
- A noter que pour certains monastères, par exemple ceux de Machairas et d'Agios Irakleidios, le commentaire de visite doit être effectué à l'extérieur.

Centres environnementaux

1. Troodos Visitor

Centre (Information sur l'environnement) –

Plateaia Troodos, Tél : 25 42 01 45

2. Troodos Geopark Karvounas

– Troodos Road, à côté des Jardins Botaniques

Tél : 22 952 043, Site internet :

www.troodos-geo.org

Ouvert toute l'année

3. Jardins Botaniques

Asbestos Mine Cyprus, Mine d'Amiantos

Tél : 25 55 00 91

Tél/Fax : 25 55 00 92

Email : troodosbg@fd.moa.gov.cy

4. Centre d'Information de Athalassa National Forest Park

Keryneia Av. 1, 2116 Aglantzia

Tél : 22 462943, 22 805527

Ouvert toute l'année

5. Centre d'Information et d'Education sur l'Environnement d'Akrotiri

Village d'Akrotiri, Région

de Lemesos, 4640

www.akrotiricentre@cytanet.com.cy

Tél : 22 82 65 62

Fax : 25 82 65 63

Ouvert toute l'année

6. Centre pour la Recherche et l'Education sur l'Environnement de Chypre

Sainte église de Limassol, 4km du village d'Akrotiri (à côté du couvent d'Agios Nikolaos ton Gatou), région de Lemesos
Site internet : www.kykpee.org
Tél : 25 95 49 54, 25 86 444
Fax : 25 37 15 48, 25 33 56 82
Email : kykpee@cytanet.com.cy
a.chadjihambi@cytanet.com.cy
Ouvert toute l'année

7. Centre d'Information sur l'Environnement de Larnaka

Région montagneuse
Agiou Louka 35, 7731 Skarinou
www.perivallontiko.anetel.com
Tél : 24 32 20 20
Ouvert toute l'année

8. Centre d'Information et d'Education, Episkopi of Pafos Environmental

Village d'Episkopi
Tél : 26 64 22 34
(Fermé les jours fériés)

Transports

On peut facilement voyager à Chypre en autocar ou en taxi, mais il n'y a pas de train. Prière de confirmer itinéraires et prix auprès de la compagnie appropriée, sachant qu'il peut y avoir des changements.

SERVICES D'AUTOCARS

1. Autocars interurbains ; plusieurs compagnies assurent des services entre les villes principales et l'aéroport de Larnaka, sur des itinéraires spécifiques.
Pour plus d'information, contacter :

a) L.L.L.A. Intercity Buses Ltd.

Tél: 70 00 77 89, 24 64 34 93
Fax: 24 64 34 92
Email: info@intercity-buses.com
www.intercity-buses.com

b) Kapnos & Sons Transport Ltd.

Tél : 77 77 14 77, 24 00 87 18
www.Kapnosairortshuttle.com

c) EAL Ltd.

Tél : 7777 70 75, 25 33 87 67
Depuis l'étranger : +357 97 77 90 90
Limassolaiportexpress.eu
Email : info@limassolexpress.eu

2. Véhicules du Service Public

Ils opèrent dans la journée et dans certaines régions jusqu'à minuit.

Lefkosia:

Transport Organisation for Nicosia District (OSEL) Ltd
Tel: 77 77 77 55, 22 46 80 88
www.osel.com.cy

Lemesos:

Transport Company for Limassol District (EMEL) Ltd
Tel: 77 77 81 21, 25 35 21 11
www.limassolbuses.com

Larnaka:

Larnaka Buses Zenonas Ltd
Tel: 80 00 77 44, 24 66 55 31
www.zinonasbuses.com

Pafos:

Pafos Transport Organisation Ltd
Tel: 80 00 55 88, 26 93 42 52
www.pafosbuses.com

Paralimni/Protaras & Agia Napa:

M.E. Ammochostos Buses Ltd
Tel: 23 81 90 90, 80 00 52 00
www.osea.com.cy
Intercity:
L.L.L.A Intercity Buses Ltd
Tel: 24 64 34 93, 80 00 77 89
www.intercity-buses.com

Services de Taxi

1. Taxis collectifs :

ce service offre la possibilité de partager un taxi avec 4 à 8 passagers sur les axes reliant toutes les grandes villes de Chypre (Lefkosia, Lemesos, Larnaka, et Pafos), toutes les demi-heures, du lundi au vendredi, de 6h à 18h, et le samedi et le dimanche, de 7h à 17h. Les places peuvent être réservées par téléphone et les passagers pris ou déposés où ils le souhaitent, dans les limites des municipalités. Ils sont opérés par un conglomérat de compagnies privées sous la bannière collective de Travel & Express. Tél : 77 77 74 74
www.travelexpress.com.cy

2. Taxis urbains

Leur service est assuré 24h/24 dans toutes les villes. On peut les réserver par téléphone ou les héler dans la rue. Les taxis urbains sont obligatoirement équipés de taximètres et la prise en charge commence en s'installant dans le taxi.

Hôpitaux/Urgences

En cas d'urgence, appeler les numéros suivants et l'on vous répondra immédiatement en anglais :

DANS TOUTE L'ILE

Ambulance : 199/112

Pompiers : 199/112

Police : 199/112

Pharmacies de nuit : 11892 or
automatic recording for Lefkosia
90901412, Lemesos

90901415, Larnaka

90901414, Pafos

90901416,

Ammochostos 90901413

Centre Conseil SIDA :

22 30 51 55

NARCOTICS Emergency
Urgence Drogue : Centre
d'information drogue et
empoisonnement ; 90901401

Hôpitaux

Lefkosia Gen. Hospital :
22 60 30 00

(Accidents et Urgences)

Makareio Hospital: 22 40 50 00

Lemesos Gen. Hospital:
25 80 11 00

Lemesos Old Gen. Hospital:
25 30 53 33

Larnaka Gen. Hospital:
24 80 05 00

Larnaka Old Gen. Hospital:
24 30 43 12

Pafos Gen. Hospital: 26 80 31 00

Paralimni Hospital: 23 20 00 00

Platres Hospital 25 42 22 24,
25 42 13 24

Polis Hospital: 26 32 14 31

Kyperounta Hospital:
25 53 20 21

Bureaux du CTO

Leoforos Lemesou 19, Lefkosia
P.O. Box 24535, CY 1390 Lefkosia
Cyprus
Tel: 22 69 11 00, Fax: 22 33 16 44
E-mail: cytour@visitcyprus.com
Web-site: www.visitcyprus.com

Bureaux d'Information

Lefkosia (Nicosie)

- Aristokyprou 11, Laiki Geitonia
(East of Plateia Eleftherias)
CY 1011 Lefkosia
Tel: 22 67 42 64, Fax: 22 66 07 78

Lemesos (Limassol)

- Entrée du Vieux Port, Syntagmatos
Square, Lemesos
Tel: 25 36 27 56, Fax: 25 74 65 96
- Georgiou A' 22, CY 4047 Lemesos
Potamos tis Germasogeias
(Entrée est de la plage Dasoudi)
Tel: 25 32 32 11, Fax: 25 31 34 51

Larnaka

- Plateia Vasileos Pavlou, CY 6023
Larnaka
Tel: 24 65 43 22, Fax: 24 65 34 92

Pafos

- Agoras 8, CY 8010 Pafos
Tel: 26 93 28 41, Fax: 26 95 33 41
- Poseidonos 63A, CY 8042 Kato Pafos
Tel: 26 93 05 21, Fax: 26 93 05 19

Polis

- Vasileos Stasioikou A' 2
CY 8820 Polis Chrysochous
Tel: 26 32 24 68, Fax: 26 32 13 27

Agia Napa

- Leoforos Kryou Nerou 12, CY 5330
Agia Napa
Tel: 23 72 17 96, Fax: 23 72 45 07

Paralimni - Protaras

- Protara 14, CY 5296 Paralimni
Tel: 23 83 28 65, Fax: 23 83 28 64

Pano Platres

- CY 4820 Platres
Tel: 25 42 13 16, Fax: 25 81 30 80



EUROPEAN UNION



REPUBLIC OF CYPRUS



STRUCTURAL FUNDS
of the Republic of Cyprus
our ideas, actions for development

The e-brochure was co-financed by the European Regional Development Fund (ERDF) within the implementation of the project "Rural Tourism Marketing Plan 2007-2013"





European Union
European Regional
Development Fund



Republic of Cyprus



Structural Funds
of the European Union in Cyprus

Ce projet a été initié par l'Office de Tourisme de Chypre (CTO) et cofinancé par le Fonds Européen de Développement Régional (ERDF)



OFFICE DU TOURISME DE CHYPRE

19 Lemesos Avenue, P.O.Box: 24535 CY, 1390 Lefkosia (Nicosia) Cyprus
Tel.: +357 22 691 100, Fax: +357 22 33 1644 Email: cytour@visitcyprus.com

www.visitcyprus.com

600.1.04.17